



BILTEN

ŠTEVILKA 1 10. JANUAR 2011

ZA NAMI JE AKTIVNO LETO...

Sodelovanje med Slovenijo in Francijo je bilo tudi v letu 2010 intenzivno. Pariz je obiskalo deset ministrov, konec maja pa tudi predsednik vlade Borut Pahor, ki je od Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) prejel vabilo za vstop Slovenije. S tem so se zaključila triletna pogajanja, nad katerimi je od samega začetka bdelo veleposlanništvo v Parizu. Jeseni je v prostorih veleposlanništva z delovanjem pričelo Stalno predstavništvo RS pri OECD.

Na gospodarskem področju smo približno stotim slovenskim podjetjem pomagali pri uveljavitvi na francoskem trži-

šču in približno šestdesetim francoskim na slovenskem. Slovensko podjetje IPS je na telekomunikacijskem sejmu v Parizu prejelo nagrado "Broadband InfoVision Award", uspešna pa je bila tudi udeležba slovenskih podjetij na pariškem sejmu SIAL.

Na ogled je bilo več razstav: februarja v Parizu dela Zorana Mušiča, marca razstava Pod Napoleonovim orlom, aprila v Toulousu Plečnikove Žale, julija v Arlesu nagrajene fotografije 'Transsibériades' Klavdija Slubana in novembra slovenska fotografija na pariškem sejmu Paris Photo. Marca je v Parizu roman

Katarina, pav in jezuit predstavil Drago Jančar, junija pa je o spominih političnih internirancev 2. svetovne vojne spregovoril Boris Pahor. Na Unescu je bila predstavljena »Ljubljana, svetovna prestolnica knjige 2010«, z Memorandumom o večletnem programu francoskega jezika pa smo zagotovili nadaljnje učenje francoščine v državni upravi.

Maja je mandat zaključil veleposlanik dr. Janez Šumrada in ob tem prejel odlikovanje »Grand Officier de l'Ordre national du Mérite«. Septembra je veleposlaniško mesto nastopila veleposlanica Veronika Stabej.



... PRED NAMI PA LETO POMEMBNIH OBLETNIC

S praznovanjem 20. obletnice plebiscita o samostojnosti 23. decembra 2010 smo otvorili leto pomembnih slovenskih obletnic. Junija bomo praznovali 20 let razglasitve slovenske samostojnosti, decembra pa 20 let sprejema Ustave RS.

Tako v Sloveniji kot v tujini bomo te mejnike obeležili s številnimi aktivnostmi in dogodki, pri katerih vas vljudno vabimo k sodelovanju.



Objavite svoje spomine na naši spletni strani (prispevke sprejemamo na vpa@gov.si) in se udeležite srečanja Slovencev »Dobrodošli doma« v Ljubljani 1. julija 2011. Več informacij na spletni strani:

www.dvajset.si

V TEJ ŠTEVILKI:

PREDAJA AKREDITATIVNIH PISEM	2
NOVOLETNI SPREJEM ZA OTROKE	2
PISMO ZELENE SKUPINE	3
MOJA SLOVENIJA	4
KANDIDATURA ZA VARNOSTNI SVET OZN	4
KONZULARNE ZADEVE	4
NAPOVEDNIK	4

VELEPOSLANICA PREDALA AKREDITIVNA PISMA



Veleposlanica Veronika Stabej je 3. decembra 2010 predala akreditivna pisma **predsedniku Francoske republike Nicolasu Sarkozyju**. Prisotna je bila tudi ministrica za zunanje zadeve Michèle Alliot-Marie.



V pogovoru je veleposlanica izpostavila odlične odnose med Slovenijo in Francijo ter pomen sklenitve Strateškega partnerstva med državama, ki je v zaključni fazi in ki bo dodatno razširilo in poglobilo medsebojno sodelovanje. Njegov podpis je predviden na samem začetku leta 2011.

S predsednikom je spregovorila tudi o možnosti za njegov obisk v Sloveniji.

Akreditivna pisma je veleposlanica 20. decembra 2010 predala tudi **generalni direktorici Unesca Irini Bokovi** in ji predstavila aktivnosti Slovenije v Unescu.

Izpostavila je Ljubljano kot svetovno prestolnico knjige 2010 in načrtovani obisk generalne direktorice Bokove v Sloveniji v prvi polovici leta 2011.

NOVOLETNI SPREJEM ZA SLOVENSKE OTROKE

VELEPOSLANIŠTVO VSEM SLOVENCEM IN PRIJATELJEM SLOVENIJE V FRANCIJI ŽELI VSE DOBRO V LETU 2011.

Veleposlaništvo je 10. decembra 2010 v rezidenci veleposlanice v Parizu organiziralo novoletni sprejem za slovenske otroke v Franciji. Na njem se je s slikovito otroško gledališko igro "Mala princeska" pred-

stavila **tržaška skupina Radijski oder** pod vodstvom Lučke Peterlin Susič.

Po predstavi je otroke obiskal Miklavž, veleposlaništvo pa je pripravilo manjšo pogostitev.

Prireditev je naletela na odličen odziv, saj se je predstave udeležilo šestdeset slovenskih otrok in staršev ter predstavnikov slovenske skupnosti, ki so z navdušenjem pozdravili izjemno igro mladih Tržačanov.

Veleposlanica se je nato 11. decembra 2010 udeležila otvoritve božične evropske vasice na Trocaderu v prisotnosti župana 16. okrožja Pariza Claude Goasguena, številnih evropskih veleposlanikov in estradnih umetnikov.

Na sejmišču se je tržaška skupina Radijski oder 12. decembra 2010 z igro »Mala princeska« predstavila še širši javnosti. Do božiča je bila na Trocaderu na ogled tudi slovenska stojnica.



PISMO ZUNANJIH MINISTROV ZELENE SKUPINE

Ob začetku konference o podnebnih spremembah v Cancúnu so ministri Zelene skupine opozorili na povezanost med podnebnimi spremembami in vodo. Članek je Le Monde 7. decembra 2010 objavil na svojih spletnih straneh.

O vidnih podnebnih spremembah in nevidni vodi

Pred letom dni je bila pozornost svetovne javnosti usmerjena k podnebnemu vrhu v Kopenhavnu. Pričakovala je, da bodo voditelji uspeli doseči celovit globalni podnebni sporazum. Čeprav kopenhavska konferenca ni izpolnila velikih pričakovanj, je vendarle zagotovila politični okvir za pogajanja, ki so potekala skozi letošnje leto. Po predvidevanjih bo v Cancúnu sprejetih nekaj pomembnih odločitev, ki bodo utrle pot dogovoru o podnebnem režimu po letu 2012.

Podnebne spremembe največkrat enačimo z globalnim segrevanjem, pa vendar se najmočneje odražajo v spremembah naravnega vodnega cikla. Kot navaja Medvladni panel za podnebne spremembe, je voda osnovni medij, prek katerega bodo ljudje in okolje najbolj občutili podnebne spremembe. Le-te vplivajo na vzorce padavin; podaljšujejo se sušna obdobja in zmanjšujejo vlažnost zemlje, kar lahko povzroči nepovratno degradacijo tal in širjenje puščav. Pogostejši so tudi ekstremni vremenski pojavi in naravne nesreče, povezane z vodo, kot so poplave in zemeljski plazovi. Dodaten razlog za zaskrbljenost je vpliv podnebnih sprememb na oceane. Na kratko povedano, vodne spremembe so podnebne spremembe v malem.

Voda je nujna za preživetje in zdravje živih bitij, za ohranitev naravnih ekosistemov ter gospodarski in družbeni razvoj. Zato je nujno, da se dostop do zdrave pitne vode in oskrbe s sanitacijo prizna tudi kot človekova pravica. Čeprav je voda obnovljiv naravni vir, je hkrati omejen. Manj kot 3 odstotke zaloga vode na Zemlji

je sladkovodnih. Poleg tega so vodni viri na zemlji neenakomerno porazdeljeni, kot nazorno prikazujejo razmere v državah Zelene skupine. Kostarika, Islandija in Slovenija imajo obilo vodnih virov, medtem ko se Zelenortske otoki in Združeni arabski emirati soočajo z velikim pomanjkanjem vode, Singapur pa ima kljub obilnim padavinam omejene površine za zadrževanje vode.

Na svetu je le malo stvari, ki so dragocenejše od varne in zadostne oskrbe z vodo. Žal so po napovedih Združenih narodov obeti za prihodnost mračni: do leta 2025 se bo s hudim s pomanjkanjem vode predvidoma soočalo več kot 2,8 milijarde ljudi. Naraščajoče pomanjkanje vode seveda ni le posledica podnebnih sprememb, ampak tudi drugih človeških dejavnikov, kot sta naraščanje števila prebivalcev in povečana gospodarska rast. Hkrati se razpoložljivi vodni viri zmanjšujejo zaradi onesnaževanja in propadanja sladkovodnih ekosistemov ter zaradi nenadzorovane urbanizacije in spremenjene rabe tal.

Razumevanje odnosa med vodo in podnebjem je ključnega pomena za učinkovito prilagajanje na te izzive. Podnebne spremembe bodo najbolj prizadele države in skupnosti, ki jim že sedaj primanjkuje vode. Ranljivost ni pogojena le z gospodarskimi ali regionalnimi razlikami, kakršen je razkorak med severom in jugom. Družbena vzdržljivost je le drug izraz za neskončno človeško domišljijo in ustvarjalnost, ki je razvila namakalne sisteme in politike vodne učinkovitosti.

Voda je pomembna tudi za blažjenje podnebnih sprememb. Kot čist energetski vir vodna energija lahko nadomesti fosilna goriva pri pridobivanju električne energije in tako pripomore k zmanjšanju izpustov toplogrednih plinov. Podobno kot gozdovi tudi vodni ekosistemi, še posebej mokrišča, delujejo kot pomemben ponor ogljika.

Kljub temu se včasih zdi, da podnebna pogajanja zanemarljivo pomen vodo. Okvirna konvencija Združenih narodov o spremembi podnebja v kontekstu prilagajanja na podnebne spremembe upravljanje z vodo omenja le enkrat. Podobno se tudi Akcijski načrt z Balija le posredno dotakne pomena upravljanja z vodo. Voda je bila izpuščena tudi v dogovoru iz Kopenhavn.

Voda tradicionalno ljudi zbljuje, spodbuja dialog in spravo ter prispeva k razvoju skupnosti. Čeprav je nujno, da v podnebnih pogajanjih namenimo več pozornosti kompleksni povezavi med vodo in podnebnimi spremembami, se naša prizadevanja ne smejo končati za pogajalsko mizo. Preteklost in sedanost, lokalna in globalna raven so neločljivo prepleteni. Upravljanje z vodo mora biti v središču podnebnih prizadevanj, s spodbujanjem držav, da sprejmejo ambiciozne ukrepe za izboljšanje ohranjanja vode in gospodarjenja z njo. Boljše gospodarjenje z vodo je treba v celoti vključiti v nacionalne načrte za prilagajanje na podnebne spremembe. Ukrepiti je treba tudi na regionalni ravni; regionalne strategije imajo politični, gospodarski in okoljski pomen, zlasti v čezmejnih porečjih.

Čeprav je voda na dnevnem redu mednarodne skupnosti, je zaradi svoje kompleksnosti pogosto nevidna. Naša skupna odgovornost je, da jo napravimo vidnejšo. Forumi, kot je Visoki panel generalnega sekretarja ZN o globalni trajnosti, imajo lahko pri tem pomembno vlogo. Toda že sama podnebna pogajanja lahko prav tako pripomorejo k poudarjanju priložnosti, ki jih prinaša boljše gospodarjenje z vodo. Ob začetku podnebne konference v Cancúnu želi Zelena skupina poudariti pomen vode, ki povezuje gospodarski razvoj in okoljsko trajnost. Z vodo so prežeta vsa področja človekovega razvoja, zato ima osrednje mesto v boju proti podnebnim spremembam.

Jose Brito, minister za zunanje zadeve, Zelenortske otoki

René Castro Salazar, minister za zunanje in verske zadeve, Kostarika

Ossur Skarphéðinsson, minister za zunanje zadeve in zunanjo trgovino, Islandija

George Yeo, minister za zunanje zadeve, Singapur

Samuel Žbogar, minister za zunanje zadeve, Slovenija

Njegovo visočanstvo šejk Abdulah Bin Zajed Al

Nahjan, minister za zunanje zadeve, Združeni arabski emirati

26. november 2010

Zelena skupina je rezultat slovenske pobude za oblikovanje partnerstva držav, ki jih povezujejo podobna velikost, ambiciozni cilji zagotavljanja trajnostnega razvoja in zavedanje o nujnosti kvalitetnega sobivanja človeka in okolja.

VELEPOSLANIŠTVO RS V PARIZU

28 rue Bois-le-Vent
F-75116 Paris

Telefon: +33.(0)1.44.96.50.71
Faks: +33.(0)1.45.24.67.05
E-pošta: vpa@gov.si



OGLEJTE SI NAŠE SPLETNE STRANI
V SLOVENŠČINI IN FRANCOŠČINI NA
NASLOVU

WWW.PARIZ.VELEPOSLANISTVO.SI



MOJA SLOVENIJA
Viki Grošelj, alpinist



Z navdušenjem, vznesenostjo in zadovoljstvom smo pred 20 leti doživljali rojstvo samostojne Slovenije. Dobili smo svojo državo in s tem tudi priložnost, pravico in dolžnost, da se skozi leta, ki so sledila, preizkusimo in dokažemo v tako želeni demokraciji, v spoštovanju pravne države in občeloveških vrednot.

Slovenijo imam rad, ker je moja domovina. Kot udeležencu številnih odprav v tuja gorstva mi je bilo večkrat dano, da sem na vrhu mogočne gore s ponosom razvil slovensko zastavo. Tudi še danes skušam Slovenijo po svojih najboljših močeh predstavljati v svetu. Čeprav me je v zadnjem času zanjo tudi malo sram.

Če so državne institucije, ki so bile na oblasti v letih po osamosvojitvi, za spodrseljaje in nepravilnosti še lahko iskale izgovore v težavah, ki doletijo vsako mlado državo, je ob njeni 20. letnici skrajni čas, da se streznijo in začnejo delovati ter se obnašati drugače.

Že šolarjem ubijamo v glavo, da je pošteno delo ena najvišjih vrednot v vseh družbenih sistemih. Plačilo zanj, ki naj bi človeku zagotavljalo dostojno življenje in obenem odgovorno delovanje državnih institucij, pa ena temeljnih, z zakoni zagotovljenih pravic nad katerimi bedi država. A v praksi nam naša država zadnjih nekaj let nazorno kaže, da temu ni tako. Dokaz so številni slovenski in tuji delavci, ki so jih delodajalci podlo izigrali. Državne institucije pa se ob tem ignorantsko sprenevedajo in ščitijo pogoltno in nadute povzpetnike brez vesti.

Še vedno pa zaupam in verjamem v energijo in voljo dobro mislečih, poštenih, delovnih in ustvarjalnih sodržavljanov, korektnih poslovnežev in politikov, znanstvenikov, športnikov, umetnikov ... Slovencev, ki lahko s skupnimi močmi ustvarimo pogoje za dostojno življenje in skupno dobro vseh, ki živimo v najlepši deželi na svetu-Sloveniji.

Slovenija kandidira za Varnostni svet OZN 2012–2013

V letu 2011 si bomo intenzivno prizadevali, da v stikih z drugimi državami pridobimo čim več podpor za našo kandidaturo za nestalni sedež v Varnostnem svetu, ki pripada Vzhodnoevropski regionalni skupini. Volitve bodo potekale jeseni na 66. zasedanju Generalne skupščine OZN.

Kandidatura odraža velik pomen, ki ga Slovenija pripisuje vlogi OZN v svetu, ki je vedno bolj kompleksen in medsebojno odvisen. Prav tako kaže na pristno željo Slovenije, da uporabi svoje bogate multilateralne izkušnje za krepitev plemenitih ciljev in načel te edine univerzalne mednarodne organizacije.



Vam lahko pomagamo pri konzularnih zadevah?

Lani smo na veleposlaništvu nudili pomoč v približno tisoč tristo konzularnih primerih. Izvedli smo tudi dva referendum: junija o ratifikaciji arbitražnega sporazuma s Hrvaško, decembra pa o uveljavitvi Zakona o RTV Slovenija.

Uradne ure:
ponedeljek - petek od 10h do 13h
tel.: 01.45.96.50.67



NAPOVEDNIK

11. januar: Na uradnem obisku v Kneževini Monako bo predsednik RS Danilo Türk s knezom Albertom II spregovoril o političnih temah, gospodarskem sodelovanju med državama, razvojni in humanitarni pomoči, varstvu narave in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju in Alpah ter sodelovanju v mednarodnih organizacijah.

12. januar: Minister mag. Dejan Židan bo v Parizu na delovnem obisku pri francoskem ministru za kmetijstvo, prehrano, ribolov, podeželje in urejanje krajine Brunu Le Maireu.

2. februar: Kinodvorane po Franciji bodo začele predvajati film »Slovenka« Damjana Kozoleta, nagrajen na festivalu Cinessone. Gre za prvi slovenski film, na ogled v redni filmski distribuciji.